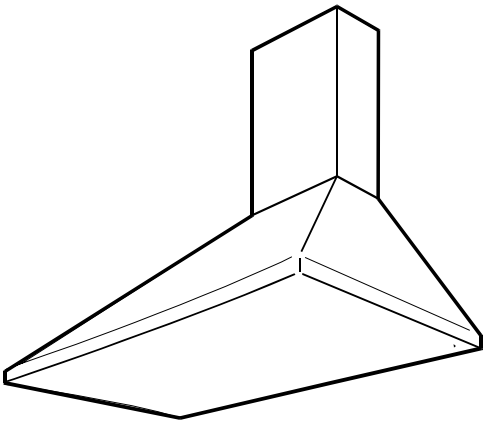
DECOR 902/903



Thermex®

GB	INSTRUCTION ON MOUNTING AND USE
NO	INSTRUKSJONER FOR MONTERING OG BRUK
DK	MONTERINGS- OG BRUGSANVISNING
SE	INSTRUKTIONER FÖR MONTAGE OCH ANVÄNDNING
ES	MONTAJE Y MODO DE EMPLEO
DE	MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

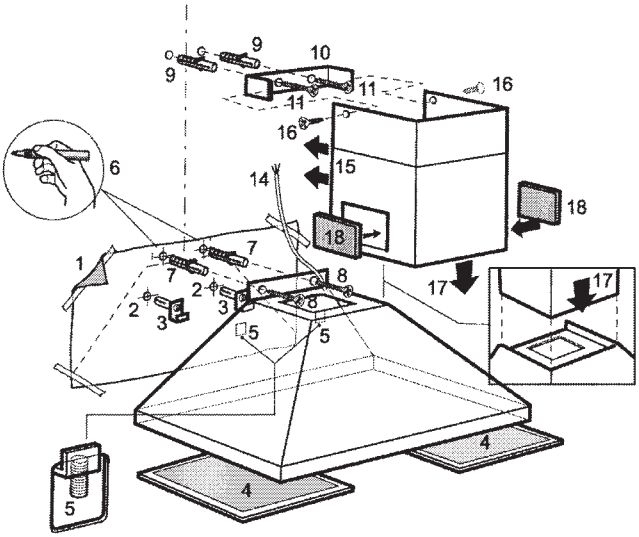


Fig. 1

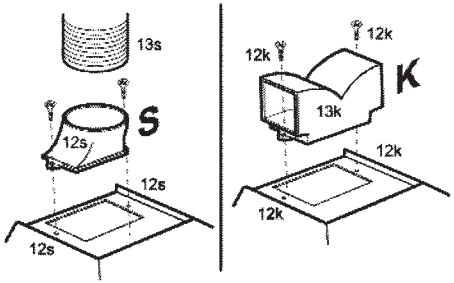


Fig. 2

Fig. 3

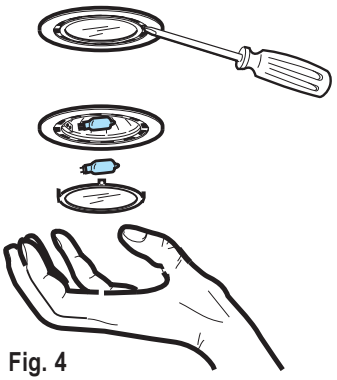


Fig. 4

GB INSTRUCTION ON MOUNTING AND USE

Consult the designs in the front pages referenced in the text by alphabet letters. **Closely follow the instructions set out in this manual.** All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined.

Installation - Fig. 1

The cooker hood must be placed at a minimum distance of 50 cm from the cooking plane for electric cookers and 70 cm for gas or mixed cookers.
If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

1. Position the perforation template on the wall and make a VERTICAL LINE with a pencil to extend the line printed on the template. It will help during the montage.
2. Make 2 holes as shown on the template.
3. Remove the template and insert two hooks (supplied with screws and expansion dowels) in the holes just made.
4. Remove the anti-fat filters, pulling the handles backward and in this way unhooking the hooking pins.
5. Position the hood at the desired point (adjust the position of the hood tightening or loosening the screws on the hooks of the hood).
6. Mark 2 holes to make on the wall (upper part of the hood).
7. Make 2 Ø 8 mm holes and insert two expansion dowels into these holes.
8. Fix the hood definitively with 2 4x45 screws.
9. Make 2 Ø 8 mm holes in the wall in correspondence with the ceiling (use the flue supports as a template), and insert 2 expansion dowels into these holes.
10. Position the flue support, making sure that its centre mark corresponds with the line previously marked (see point 1).
11. Fix the support with the 2 5x45 screws supplied.
12. **(Only aspiration version)** Take the evacuation flange and fix it onto the exit of the hood with two screws. (**Only filtering version**) Ix with 2 screws (see fig. 2)
13. (**Only aspiration version**) Position the Ø 125 mm flexible tube onto the evacuation flange on the upper part of the hood with two screws.... (see fig.2) and install an exit for external evacuation (through the ceiling, the wall or an evacuation conduit).

(Only filtering version)...the deflector on the upper part of the hood (see fig. 2).

14. Carry out the electrical connection. In terms of the law, the hood must be connected to the power network by 230V.
15. Put the flue in the desired position.
16. Fix the upper part of the flue to the flue support with the 2 screws.
17. Let the lower part slide in its sheath onto the upper part of the hood so that it acts as a cover for the motor group.
18. Mount the 2 plastic grills respectively onto the right and left parts of the flue.

Attention!
Never connect the aspiration version hood to a pre-existing system or a chimney flue.

MODEL WITH RECIRCULATION

The air is filtered through 2 active carbon filters (additional accessories to order with order number 535.20.4900.9 (1 piece) and then returned into the room again.
Changing the carbon filter:
- Remove the anti-fat filter (see point 4 above).
- Insert the carbon filters directly onto the motor, on the right and left sides respectively.
  Then rotate the filters until they hook onto the bayonet clamp.
- Remount the anti-fat filter.

COMMAND PANEL (FIG. 3)

a) Light On/Off
b) Ventilator On/Off
c)-d)-e) Speed 1-2-3.

ILLUMINATION

Decor 902: E 14 2 x olive-shaped bulb.
Decor 903: 20 W halogen spotlights.

Instructions for the halogen lamp (only model Décor 903) (FIG. 4).

Changing the lamp: open the overhead lamp/ lamp protection with a small screwdriver or similar tool.
Use max 20 W (G4) lamps exclusively. Take care not to touch the lamp with your fingers. Close the protection (trigger clamp).

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

NO INSTRUKSJONER FOR MONTERING OG BRUK

Studer tegningene på de første sidene slik de refereres til av bokstavene i alfabetet. **Følg instruksjonene gitt i denne manualen nøye.** Alt ansvar for eventuelle ubehag, skader eller branner forårsaket av at instruksjonene i denne manualen ikke overholdes fraskrives herved.

MONTERING FIG. 1

Kjøkkenhetten må plasseres i en minimumsavstand på 50 cm av kokeflaten for elektriske komfyrer og 70 cm for gasskomfyrer eller kombinerte gass- og elektriske komfyrer. Dersom installasjonsveiledningen for et gassapparat oppgir en større avstand, må denne følges.

1. For å gjøre monteringen enklere, anbefaler vi å plassere malen (1) på veggen og forlenge den trykte loddrette linjen oppover veggen med blyant.
2. Bor de to hullene (2) som vist på malen.
3. Fjern malen. Monter de 2 krokene (3) (skruer og plugger følger med) i de borede hullene.
4. Fjern fettfiltrene (4) ved å skyve grepet bakover slik at låsen slipper taket.
5. Plasser nå hetten på krokene. Plasseringen justeres ved å enten å stramme eller løsne skruen (5) på krokene.
6. Skru fast hetten øverst med to 5x45 skruer. Ved plassering på mur lages to 8 mm hull (skruer og plugger følger med).
7. Takbraketten (10) monteres øverst på veggen rett under taket, slik at midtpunktet passer med den linjen som ble tegnet i pkt. 1. Skru fast braketten med to 5x45 skruer. Ved plassering på mur lages to 8 mm hull (skruer og plugger følger med).
8. Ved utblåsning til friluft monteres utblåsningsflensen som vist på fig. 2 (S). Bruk eventuelt 125 mm fleksibel slange. Utblåsningen kan skje enten gjennom taket, veggen eller via kanal.
9. Ved resirkulering monteres en resirkuleringsflens i stedet for en utblåsningsflens. Se fig. 2 (K).
10. Hetten kan nå tilsluttes lysnettet, 230V.
11. Monter kanalen/pipa i ønsket posisjon. Øverst skrues den fast til takbraketten (10) med to skruer (16). Nederst hviler kanalen på hetten. Sørg for at kanalen kommer ordentlig ned i sporet.
12. Monter de to plastristene (18) på hver side av kanalen.

OBS!
Hetten må ikke tilsluttes eksisterende varmluftsystem eller pipe.

RESIRKULERING

Ved resirkulering filtreres luften gjennom 2 filtre med aktivt kull som plasseres på hver side av motoren.
Luften ledes deretter gjennom resirkuleringsflensen og tilbake i rommet gjennom plastristen på siden av kanalen.

MONTERING OG BYTTING AV KULLFILTRE

1. Fettfiltrene fjernes.
2. Kullfiltrene plasseres på hver side av motoren. Filtrene vris på plass.
3. Fettfiltrene monteres igjen.

BETJENINGSPANEL (FIG.3)

a) Lys Av/på
b) Ventilator Avbryter
c) Ventilator Trinn 1
d) Ventilator Trinn 2
e) Ventilator Trinn 3

LYS

Decor 902: 2 stk. 40 W mignonpærer (E14)-Kan erstattes med sparepærer.
Decor 903: 2 stk. halogenlamper 20W

Instruksjoner for halogenlampe (kun modell Decor 903) (FIG. 4):

For å bytte lampen: Gå inn i lysboksen og ta ut lysbeskyttelsen med en liten skrutrekker eller lignende.
Bytt skadet lyspære: Bruk kun max 20 W (G4) lyspærer, og sørg for å ikke ta på dem med hendene.
Lukk igjen lysbeskyttelsen (den klikker på plass).

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).
Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet ▬ på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.
Avhending må skje iht. de lokale renovasjonsforskriftene. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

DK ANVISNINGER TIL MONTERING OG BRUG

Se indstillingerne på de første par sider, der er beskrevet i teksten med bogstaver. **Følg anvisningerne i denne manual meget nøjagtigt**. Vi frasiger os ethvert ansvar for alle former for fejl, skader eller brand, der er opstået ved ikke at følge anvisningerne, i denne manual.

MONTERING FIG. 1

Emhætten skal placeres mindst 50 cm fra det elektriske komfur og mindst 70 cm fra gaskomfuret eller det blandede komfur.
Hvis installeringsvejledningen til gaskomfurer angiver en større afstand, skal disse oplysninger overholdes.
Herefter gøres følgende:

1. Placér skabelonen på væggen og markér en LODRET LINIE med en blyant for at forlænge den linie, der er trykt på skabelonen. Dette vil lette arbejdet i forbindelse med monteringen.
2. Bor 2 huller som vist på skabelonen.
3. Efter at have fjernet skabelonen, anbring 2 kroge (leveret med skruer og ekspansionspropper) på de borede huller.
4. Fjern fedtfiltrene ved at trække håndtagene bagud, således at centreringsstifterne slipper.
5. Placér emhætten som ønsket (justér emhættens placering ved at skrue de skruer ind eller ud som er anbragt på emhættens kroge).
6. Afmærk 2 huller, der skal bores i væggen (øverste del af emhætten).
7. Bor 2 Ø 8 mm huller og anbring 2 ekspansionspropper i dem.
8. Fastgør emhætten endeligt med 2 5x45 skruer.
9. Bor 2 huller Ø 8 mm på væggen, nær loftet (brug skorstensstøtten som skabelon), og anbring 2 ekspansionspropper i dem.
10. Sæt skorstensstøtten på plads og sørg for, at den midterste markering på den passer med den tidligere markerede linie (se punkt 1).
11. Fastgør støtten v.h.a. 2 stk. medleverede 5x45 skruer.
12. **(kun udsugningstilstand)** Tag afgangsflangen og fastgør den med to skruer på emhættenud gangen. **(kun filterversion)** Fastgør med 2 skruer.....(se fig. 2)
13. **(kun udsugningstilstand)** Anbring flexslange Ø 125 mm på afgangsflangen, der er oven på emhætten, etablér aftræk til det fri (igennem loft, væg eller aftrækskanal).
    (kun filterversion).....deflektoren oven på emhætten (se fig. 2)
14. Foretag el-tilslutning. Emhætten skal tilsluttes 230V i henhold til stærkstrømsreglementet.
15. Placér skorstenen i den ønskede position.
16. Fastgør den øverste del af skorstenen til skorstensstøtten v.h.a. 2 skruer.
17. Få den nederste del til at glide ned i dens hylster oven på emhætten så den fungerer som dække for motorhuset.
18. Påsæt de 2 plastik ventilationsriste på h.h.v. højre og venstre side af skorstenen.

Bemærk!
Tilslut aldrig aftræksemhætten til eksisterende varmluftsystem eller skorsten.

RECIRKULATIONSMODEL

Luften filtreres gennem 2 stk. aktive kulfiltre (ekstra tilbehør som kan bestilles på bestillingsnr. 535.20.4900.9 (1 stk.)) hvorefter den ledes ind i rummet igen. Udskiftning af kulfiltre:

- Fedtfiltrene fjernes (se punkt 4 ovenover)
- Kulfiltrene sættes direkte på motoren hhv. højre og venstre side.
  Herefter drejes de rundt til de har fået fat i bajonet fatningen.
- Fedtfiltrene påmonteres igen.

BETJENINGSPANEL (FIG. 3)

a) Lys Tænd/sluk
b) Ventilator Tænd/sluk
c)-d)-e) Hastighed 1-2-3.

LYSKILDE

Decor 902: 2 x kertepære E 14.
Decor 903: Halogenspots 20 W.

Anvisninger til halogenlampe (kun model Decor 903) (FIG. 4)

Udskiftning af lamper: Åbn lyskabinettet og fjern lysskærmen ved at lirke den af med en lille skruetrækker el. lign. Udskiftning af beskadiget pære: Brug kun halogenpærer med max. 20 W (G4). Pas på, at du ikke kommer til at berøre dem med fingrene. Luk lysskærmen (den lukkes med et klik).

Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om Kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet ▬ på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.
For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

SE INSTRUKTIONER FÖR MONTAGE OCH ANVÄNDNING

Se designerna på de främre bladen som refereras i texten med alfabetiska bokstäver. **Observera noga instruktionerna som beskrivs i denna manuell**. Allt ansvar nekas för eventuella missförhållanden, skador eller eldsvådor orsakade av att man inte följt instruktionerna i denna manuell.

MONTERING FIG. 1

Spishuven måste placeras minst 50 cm från kokplattorna för elektriska spisar och 70 cm för gas eller blandade spisar. Respektera det eventuella större avstånd som gasspisens installationsinstruktioner anger.

1. Placera schablonen på väggen och rita med blyerts en lodrät linje i förlängningen av linjen som är tryckt på schablonen. Linjen underlättar den fortsatta monteringen.
2. Borra två hål så som visas på schablonen.
3. Ta bort schablonen och montera två krokar i hålen, med hjälp av medlevererade skruv och plugg.
4. Demontera fettfiltren genom att dra handtagen bakåt så att centreringsstiften släpper.
5. Sätt fläktkåpan på plats och justera placeringen med skruvarna på fläktkåpans krokar.
6. Märk ut de två hålen i fläktkåpans överkant.
7. Borra 2 st hål Ø 8 mm i väggen och sätt pluggar i hålen.
8. Skruva fast fläktkåpan med 2 st skruvar 5x45.
9. Borra 2 st hål Ø 8 mm i väggen nära taket. Använd skorstensfästet som mall. Sätt pluggar i hålen.
10. Sätt skorstensfästet på plats och kontrollera att mittenlinjerar med linjen enligt punkt 1 ovan.
11. Skruva fast skorstensfästet med 2 st skruvar 5x45.

EVAKUERING UT I DET FRIA

Vid evakuering ut i det fria anslutes en flexibel slang mellan imkanalen och fläktkåpan. Luften från fläktkåpan får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från bruksföremål som matas med annan energi än elenergi. Avledning av luft skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet. I Sverige är denna myndighet Boverket. Se fig. 2:

12S. Montera den medlevererade stosen på fläktkåpans topp.

13S. Montera en flexibel slang Ø 125 mm mellan stosen och imkanalen.

RECIRKULERING GENOM KOLFILTER

Luften recirkuleras genom 2 st filter med aktivt kol varefter den återföres till rummet. Kolfilter är extra tillbehör med best.nr. 535.20.4900.9.

12K. Montera den medlevererade recirkuleringsflänsen på fläktkåpans topp.

13K. De 2 kolfiltren skall monteras på höger respektive vänster sida direkt på motorn. Kolfiltren fästes med bajonettfattning genom att vridas.
Vid recirkulering kan inte fläktkåpan användas utan recirkuleringsfläns och kolfilter.

Se fig. 1:

14. Spisfläkten skall anslutas till vägguttag för 230 V växelström.
15. Sätt skorstenen på plats.
16. Skruva fast skorstenens översida i skorstensfästet med 2 skruvar.
17. För den nedre delen av skorstenen ned över fläktkåpan
18. Montera de två ventilationsgallren på höger respektive vänster sida av skorstenen.

BETJÄNINGSPANEL (Fig. 3)

a) Belysning Till/Från
b) Fläkt Till/Från
c)-d)-e) Fläkt Hastighet 1-2-3

LJUSSKÅLLA

Decor 902: 2 st kronljus 40W E14.
Decor 903: 2 st halolampa 20 W.

Instruktioner för halolampa (endast model Décor 903) (FIG. 4):

Att ersätta lampor: Få tillgång till lampfacket genom att avlägsna skyddet med en liten skruvmejsel eller ett liknande verktyg. Att ersätta skadad glödlampa: Använd endast halogenlampor med max 20 W (G4). Var noga att inte röra glödlamporna med händerna. Stäng lampskyddet (haspen håller den ihop)

Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EEC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall.
Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.
För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Transportskador

Vid misstanke eller upptäckt av transportskada skall anmälan till transportören göras omgående. Monterad produkt återtages ej.
Retur får ej ske utan uppgörelse med Thermex, endast produkter med Thermex retur nummer återtages.

Beställning av serivce

Det finns service att få över hela landet.
Innan Du tillkallar service bör Du dock undersöka så att felet inte beror på t.ex. strömavbrott, jordfelsbrytare eller säkring löst ut.
Uppgift om närmaste serviceverkstad får du på nedanstående adress.

www.thermex.se

ES MONTAJE Y MODO DE EMPLEO

Consulte tambien los dibujos de las primeras páginas con las referencias alfabéticas del texto explicativo.
Aténgase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual.

Instalación - Fig. 1

La campana tiene que tener una distancia mínima de los fuegos de 50 cm en las cocinas eléctricas y de 70 cm en las cocinas a gas o mixtas.
Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.

1. Para facilitar la instalación se aconseja apoyar la escuadra [1]contra la pared y continuar hacia arriba con un lapicero el trazo de la línea que aparece alli estampada..
2. Realice los dos orificios (2) con un taladrador como aparece indicado en la escuadra..
3. Quite la escuadra . Sujete los dos ganchos (3) (los tornillos y las escarpias vienen adjuntos) en los orificios que ha realizado anteriormente.
4. Quite los filtros antigrasa (4) empujando de la manilla hacia atrás hasta liberar el resorte del cierre.
5. Ahora usted tiene que sujetar la campana a los ganchos. Ajuste la posición atornillando o desatornillando los tornillos (5) en los ganchos.
6. Sujete la campana por arriba con dos tornillos 5x45. Si tiene que sujetarla a la pared, realice los dos orificios de 8mm cada uno (los tornillos y escarpias de expansión vienen adjuntos).
7. La escarpia para el techo [10] tiene que montarla en la parte más alta de la pared debajo del techo, de manera que su punto central corresponda con la línea que se ha trazado en el punto 1.
   Sujete la escarpia con dos tornillos 5x45. Si usted tiene que sujetarla a la pared realice los dos orificios de 8 mm (los tornillos y escarpias a expansión vienen adjuntos).
8. Si hay evacuación externa del aire la arandela de descarga se monta como aparece indicado en la fig. 2 (S). En todo caso utilice un tubo flexible de 125 mm. L'evacuación del aire se puede realizar por el techo, la pared o tambien por una chimenea especial.
9. En el caso de un reciclaje del aire monte una arandela de reciclaje en el mismo sitio que la arandela de descarga. Vea fig. 2 (K).
10. Ahora puede conectar la campana a la corriente electrica (230 V).
11. Monte el canal de descarga o el tiro en la posición deseada. Conecte la parte alta a la escarpia de techo (10) con dos tornillos (16). La parte baja del canal de descarga tiene que apoyar en la campana.
    Compruebe que esta parte del canal de descarga entre bien en su sitio.
12. Monte las dos rejillas de plástico(18) a ambos lados del canal de descarga.

ATENCION !
La campana no tiene que conectarse a un conducto por el que circúle aire caliente o al tiro de la chimenea de una casa.

RECICLAJE DEL AIRE.

En caso de que haya un reciclaje del aire, este es filtrado a traves de dos filtros al carbón activo que se encuentran a ambos lados del motor. Despues el aire pasa por la arandela de reciclaje y vuelve a circular en el ambiente por la rejilla de plástico que se encuentra en uno de los lados del canal.

MONTAJE Y CAMBIO DE LOS FILTROS AL CARBON

1. Quite los filtros antigrasa.
2. Coloque los filtros al carbón a ambos lados del motor. Gire los filtros hasta que se encuentren en la posición adecuada.
3. Vuelva al montar los filtros antigrasa.

CUADRO DE MANDOS (FIG. 3)

a) Luz Apagada /Encendida
b) Ventilador Interruptor
c) Ventilador Posición 1
d) Ventilador Posición 2
e) Ventilador Posición 3

LUZ

Decor 902: N. 2 bombillas mignon de 40 W (E14) - Tambien se pueden utilizar bombillas de bajo consumo.
Decor 903: N. 2 lámparas halógenas 20 W
.

Instrucciones del uso de lámparas halógenas (único modelo Decor 903) (FIG. 4):

Cambiar la luz: acceso al compartimento de luz: extraer el vestimento de la luz abriendolo con la ayuda de un destornillador o con una herramienta similar. Cambiar la bombilla fundida: sólo usar bombillas de halógeno de 20 W max (G4) y siempre procurando no tocarlas con las manos cerrar el el revestimiento de la luz (se cierra automáticamente)

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo ▬ en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.
Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

DE MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte auch die Abbildungen auf den ersten Seiten mit den alphabetischen Bezugnahmen, die im Text wiedergegeben sind, zu Hilfe nehmen. **Die Instruktionen, die in diesem Handbuch, gegeben werden, bitte ganz streng einhalten.** Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Küchenhaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind.

Installierung - Abb. 1

Die Küchenhaube muss in einem Abstand von mindestens 50 cm über einem Elektroherd und von mindestens 70 cm über einem Gasherd oder kombinierten Herd angebracht werden. Wenn die Installationsanweisungen der Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.

1. Die Bohrschablone an die Wand anlegen und mit einem Bleistift als Verlängerung der Linie auf der Schablone eine SENKRECHTE LINIE anzeichnen. Diese dient zur Hilfe bei den Montageschritten.
2. Entsprechend der Vorgabe der Bohrschablone 2 Bohrlöcher ausführen.
3. Die Schablone abnehmen und in die soeben ausgeführten Löcher 2 Haken einsetzen (mitgeliefert mit Schrauben und Spreizdübeln).
4. Die Fettfilter ausbauen, indem die Griffe nach hinten gezogen werden, wodurch die Einrastbolzen ausrasten.
5. Die Haube in die gewünschte Position bringen (die Position der Haube ausrichten durch Festziehen oder Lösen der Schrauben in den Haken der Haube).
6. 2 Bohrlöcher an der Wand anzeichnen (Oberteil der Haube).
7. 2 Bohrlöcher mit Ø 8 mm ausführen und 2 Spreizdübel in die Löcher einsetzen.
8. Die Haube endgültig mit zwei 5x45-Schrauben befestigen.
9. 2 Bohrlöcher mit Ø 8 mm in der Wand in Übereinstimmung mit der Decke ausführen (die Kaminhalterung als Schablone benutzen) und 2 Spreizdübel in diese Löcher einsetzen.
10. Die Kaminhalterung anbringen und darauf achten, dass die zentrale Markierung mit der vorher angezeichneten Linie übereinstimmt (s. Punkt 1).
11. Die Halterung mit den zwei mitgelieferten 5x45-Schrauben befestigen.
12. **(nur Abluftbetrieb)** Den Ableitungsflansch nehmen und ihn mit zwei Schrauben auf der Austrittsöffnung der Haube befestigen. **(nur Umluftbetrieb)** Mit zwei Schrauben **..... befestigen** (s. Abb. 2)
13. **(nur Abluftbetrieb)** Den Schlauch mit Ø 125 mm auf den Ableitungsflansch an der Oberseite der Haube setzen, und einen Ausgang für die Luftableitung ins Freie installieren (durch die Decke, die Wand oder einen Luftabzug).
    (nur Umluftbetrieb).....die Umluftweiche auf dem Oberteil der Haube (s. Abb. 2)
14. Den Anschluss an das Stromnetz vornehmen. Die Haube muss nach den gesetzlichen Vorschriften an ein Stromnetz mit 230V angeschlossen werden.
15. Den Kamin in die gewünschte Position bringen.
16. Das Oberteil des Kamins mit den 2 Schrauben an der Kaminhalterung befestigen.
17. Das Unterteil des Kamins in seiner Hülle über das Oberteil der Haube gleiten lassen, so dass es die Motorgruppe abdeckt.
18. 2 Plastikgitter montieren, eins auf der rechten und eins auf der linken Seite des Kamins.

Hinweis!
Die Haube in Abluftbetrieb nie an ein vorbestehendes System oder einen Schornstein anschließen.

UMLUFTMODELL

Die Luft wird über die 2 Aktivkohlefilter aufbereitet (Sonderzubehör zu bestellen mit der Bestellnr. 535.20.4900.9 (1 Stk.)) und dann wieder in den Raum zurückgeleitet.

Auswechselung der Kohlefilter:

- Die Fettfilter herausnehmen (siehe Punkt 4 oben).
- Die Kohlefilter direkt in den Motor einsetzen, jeweils rechts und links.
  Anschließend die Filter solange drehen, bis die Bajonettverbindung fest geschlossen ist.
- Die Fettfilter wieder einbauen.

BEDIENFELD - Abb. 3

a) Licht An/aus
b) Gebläse An/aus
c)-d)-e) Saugstärke 1-2-3.

BELEUCHTUNG

Decor 902: 2 x Glühlampen Olivenform E 14.
Decor 903: Halogenstrahler 20 W.

Anleitung für Halogenlampe (nur Modell Decor 903) (Abb. 4)

Auswechselung der Lampen: Mit einem kleinen Schraubenzieher oder einem ähnlichen Gerät den Rand anheben, um die Lampenabdeckung zu öffnen.
Auswechselung einer durchgebrannten Glühbirne: ausschließlich Halogenlampen mit max. 20W (G4) verwenden. Darauf achten, die Lämpchen nicht mit den Fingern zu berühren. Die Abdeckung wieder schließen (Einschnappmechanismus).

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation

ist folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.
Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.
Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Thermex Scandinavia A/S Serviceafd.:

Farøvej 30
9800 Hjørring
Danmark
Tlf.. 98926233
Fax: 98926004
e-mail: info@thermex.dk

THERMEX SCANDINAVIA AB

Vagnmakaregatan 3
SE-415 07 Göteborg
Tel.: 031 340 82 00
Fax: 031 26 33 90
e-mail : info@thermex.se

Thermex Scandinavia

Tlf. : 22061660
Fax : 22061674
e-mail : info@thermex.no

Thermex Scandinavia, S.A.

C/Noi del Sucre, 43
08840 Viladecans
Tel: 93.637.30.03
Fax.: 93.637.29.02
e-mail :info@thermex.es

Danhood Ltd. (UK)

Phone: 01702 468241

Thermex Scandinavia A/S (DK)

Phone: + 45 98 92 62 33

LI1X1C Ed. 06/05